

Trgovsko ime: Sprej za lociranje puščanja

Številka produkta: 65000

Aktualna verzija: 1.1.0, sestavljeno dne: 26.08.2019

Nadomeščena verzija: -, sestavljeno dne: -

regija: SI

## ODDELEK 1: Identifikacija snovi/zmesi in družbe/podjetja

### 1.1 Identifikator izdelka

Trgovsko ime

## Sprej za lociranje puščanja

### 1.2 Pomembne identificirane uporabe snovi ali zmesi in odsvetovane uporabe

Relevantne identificirane uporabe

Pomožno sredstvo

Uporabe, ki se odsvetujejo

Na voljo niso nikakršni podatki.

### 1.3 Podrobnosti o dobavitelju varnostnega lista

Naslov

ROTHENBERGER Werkzeuge GmbH

Industriestraße 7

65779 Kelkheim

Številka telefona +49 (0) 61 95 / 800 - 1

Številka faksa +49 (0) 6195 / 800 - 3500

e-mail info@rothenberger.com

Informacije o listu z varnostnimi podatki

sdb\_info@umco.de

### 1.4 Telefonska številka za nujne primere

+386(1) 522 84 08 (Univerzitetni klinični center Ljubljana)

## ODDELEK 2: Določitev nevarnosti

### 2.1 Razvrstitev snovi ali zmesi

Razvrščanje v skladu z uredbo (ES) št. 1272/2008(CLP)

Aerosol 3

Napotki za razvrščanje

Razvrščanje snovi in zmesi je bilo opredeljeno na osnovi naslednjih postopkov v 9. členu in s kriteriji Uredbe (ES) št. 1272/2008

Fizikalne nevarnosti: Ovrednotenje podatkov po delu 2 Priloge I,

Zdravstvenih in okoljskih tveganj: Postopek izračunavanja po delih 3, 4 in 5 Priloge.

### 2.2 Elementi etikete

**Označevanje v skladu z uredbo (ES) št. 1272/2008(CLP)**

Piktogrami za nevarnost

-

Opozorilna beseda

Pozor

Stavki o nevarnosti

H229

Posoda je pod tlakom: lahko eksplodira pri segrevanju.

Previdnostni stavki

P101

Če je potreben zdravniški nasvet, mora biti na voljo posoda ali etiketa proizvoda.

P102

Hraniti zunaj dosega otrok.

P103

Pred uporabo preberite etiketo.

P210

Hraniti ločeno od vročine, vročih površin, isker, odprtega ognja in drugih virov vžiga.

Kajenje prepovedano.

P251

Ne prelučnjajte ali sežigajte je niti, ko je prazna.

P410+P412

Zaščititi pred sončno svetlobo. Ne izpostavljati temperaturam nad 50 °C/122 °F.

P501

Odstraniti vsebino/posodo v skladu z lokalnimi in nacionalnimi predpisi.

### 2.3 Druge nevarnosti

Trgovsko ime: Sprej za lociranje puščanja

Številka produkta: 65000

Aktualna verzija: 1.1.0, sestavljeno dne: 26.08.2019

Nadomeščena verzija: -, sestavljeno dne: -

regija: SI

PBT ocena  
Podatki ne obstajajo.

vPvB ocena  
Podatki ne obstajajo.

### ODDELEK 3: Sestava/podatki o sestavinah

#### 3.1 Snovi

Ne ustreza. Produkt ni snov.

#### 3.2 Zmesi

##### Vsebnost nevarnih snovi

Produkt ne vsebuje nobenih snovi, ki bi jih bilo potrebno navesti v smislu Uredbe 1907/2006 (REACH), Priloga II.

### ODDELEK 4: Ukrepi za prvo pomoč

#### 4.1 Opis ukrepov za prvo pomoč

##### Splošna navodila

Onesnaženo obleko in čevlje takoj slecite, pred ponovno uporabo operite. Če težave trajajo, takoj poiškati zdravniško pomoč.

##### Pri vdihavanju

Prizadete osebe odnesite iz nevarnega območja ob upoštevanju primernih ukrepov za zaščito dihanja. Zagotoviti dovolj svežega zraka.

##### V stiku s kožo

Pri stiku s kožo umiti z vodo in milom. Pri ozeblinah izpirajte z veliko vode. Oblačila ne odstranjujte.

##### V stiku z očmi

Odstraniti kontaktne leče. Oči izpirati pri široko odprtih vekah s tekočo vodo 10 - 15 minut, pri tem pa zaščititi nepoškodovano oko. Takoj pokličite zdravnika.

##### Pri zaužitju

Usta izpiraj in popij obilico vode; Ne izzivati bruhanja. Nezavestnim osebam ne dajati ničesar skozi usta.

#### 4.2 Najpomembnejši simptomi in učinki, akutni in zapozneli

##### Simptomi

ozeblina

#### 4.3 Navedba kakršne koli takojšnje medicinske oskrbe in posebnega zdravljenja

Na voljo niso nikakršni podatki.

### ODDELEK 5: Protipožarni ukrepi

#### 5.1 Sredstva za gašenje

##### Ustrezna sredstva za gašenje

Pogoje gašenja uskladi z okolico.

##### Neprimerna sredstva za gašenje

Polni curek vode

#### 5.2 Posebne nevarnosti v zvezi s snovjo ali zmesjo

V primeru požara se lahko sproščajo: Ogljikov dioksid (CO<sub>2</sub>); Ogljikov monoksid (CO); Pri požaru: možen povišan tlak in nevarnost zaradi počenih vsebnikov.

#### 5.3 Nasvet za gasilce

Uporabljati dihalno napravo, neodvisno od zraka v okolju. Uporabljati zaščitno obleko. Kontaminirano gasilno vodo zbirajte ločeno; ne sme zaiti v kanalizacijo. Vsebniki lahko zaradi visokega pritiska pare pokajo. Posode, ki so v nevarnosti, hladite z vodo

### ODDELEK 6: Ukrepi ob nenamernih izpustih

#### 6.1 Osebni varnostni ukrepi, zaščitna oprema in postopki v sili

Za neizučeno osebe

Trgovsko ime: Sprej za lociranje puščanja

Številka produkta: 65000

Aktualna verzija: 1.1.0, sestavljeno dne: 26.08.2019

Nadomeščena verzija: -, sestavljeno dne: -

regija: SI

Upoštevati varnostne predpise (glej oddelka 7 in 8). Dobro prezračevati. Nezaščitene sodelavce odstranite iz nevarnega območja.

#### Za reševalce

Osobne ohranné prostriedky - pozrite bod 8.

### 6.2 Okoljevarstveni ukrepi

Ne izlivi v kanalizacijo / površinsko vodo/ podtalnico; Ne dopustite, da zaide v tla/zemljo.

### 6.3 Metode in materiali za zadrževanje in čiščenje

Preprečiti nadaljnje razlivanje – razlitje. Razliti material omejite z negorljivimi absorptivnimi sredstvi (npr. pesek, zemlja, kremenka, vermikulit) in ga poberite v za to predvidene primerne posode ter odstranite v skladu z veljavnimi predpisi (glej oddelek 13).

### 6.4 Sklicevanje na druge oddelke

Za informacije o varnem načinu uporabe glej poglavje 7. Informacije o osebni zaščitni opremi – glej poglavje 8. Informacije o odlaganju/odstranjevanju – glej poglavje 13.

## ODDELEK 7: Ravnanje in skladiščenje

### 7.1 Varnostni ukrepi za varno ravnanje

#### Navodila za varno rokovanje

Tveganje pri ravnanju s produktom se mora z uvedbo zaščitnih in preventivnih ukrepov zmanjšati na najmanjšo možno mero. Delovni postopek naj se, v kolikor je to možno glede na stanje tehnike, izvede tako, da se ne bodo sproščale nevarne snovi ali da se lahko izključi stik s kožo. Zagotoviti primerno zračenje, posebej v zaprtih prostorih. Posode odpirajte in ravnajte z njimi previdno. Ravnajte previdno – preprečite sunke, trenje in udarce. Posoda je pod tlakom. Zaščitite pred sončnimi žarki in temperaturami nad 50 °C. Tudi po uporabi ne odpirajte s silo in ne sežigajte.

#### Splošni zaščitni in higienski ukrepi

Pri delu ne kaditi, ne jesti in ne piti. Hraniti ločeno od hrane in pijač. Ne vdihujte hlapov. Preprečiti stik z očmi in kožo; Pred odmorom in po končanem delu umiti roke. Slecite kontaminirano obleko in čevlje in jih temeljito očistite pred ponovno uporabo.

#### Navodila za zaščito pred požarom in eksplozijo

Ločite od virov toplote, isker in odprtega ognja. Ukrepaj proti nastanku statične elektrike.

### 7.2 Pogoji za varno skladiščenje, vključno z nezdružljivostjo

#### Tehnični ukrepi in pogoji skladiščenja

Posode hraniti tesno zaprte na suhem, hladnem in dobro zračenem mestu. Zavarujte pred vročino in neposrednimi sočnimi žarki.

#### Priporočena temperatura skladiščenja

Vrednost < 50 °C

#### Zahteve glede skladiščnih prostorov in posod

Odprte posode dobro zaprite, da preprečite morebitno nekontrolirano iztekanje. Hranite samo v originalnih posodah.

#### Navodila za skupno skladiščenje

Za snovi, ki jih je treba preprečiti, glej poglavje 10.

### 7.3 Posebne končne uporabe

Na voljo niso nikakršni podatki.

## ODDELEK 8: Nadzor izpostavljenosti/osebna zaščita

### 8.1 Parametri nadzora

Ne obstajajo nikakršni parametri, ki bi jih bilo treba nadzorovati.

### 8.2 Nadzor izpostavljenosti

#### Ustrezen tehnično-tehnološki nadzor

Skrbite za dobro prezračevanje. To se lahko doseže z lokalnim odsesavanjem. Če to ne zadostuje, da bi se dosegla koncentracija snovi pod mejnimi vrednostmi za zrak, se mora nositi primeren dihalni aparat.

#### Osebna zaščitna oprema

Zaščita dihal

Trgovsko ime: Sprej za lociranje puščanja

Številka produkta: 65000

Aktualna verzija: 1.1.0, sestavljeno dne: 26.08.2019

Nadomeščena verzija: -, sestavljeno dne: -

regija: SI

Pri prekoračitvi vrednosti gostote uporabljaj pri delu primerno zaščito za dihala. Če niso na razpolago mejne vrednosti največje dostopne koncentracije snovi na delovnem mestu, je potrebno pri nastanku hlapov in meglice glede zaščite dihalnih organov ukrepati posebej.

**Zaščita za oči / obraz**

Zaščitna očala s stranskimi ščitniki (EN 166)

**Zaščita rok**

Za primer stika kože s produktom, je primerna uporaba rokavic, preizkušanih npr. v skladu z EN 374. Zaščitne rokavice morajo biti v vsakem primeru preverjene glede primernosti za specifično delovno mesto (npr. mehanska obstojnost, združljivost s produktom, antistatika). Upoštevajte navodila in informacije proizvajalca zaščitnih rokavic glede uporabe, skladiščenja, nege in zamenjave rokavic. Zaščitne rokavice se morajo pri poškodovanju ali pri prvih znakih obrabe takoj zamenjati. Delovne postopke organizirajte tako, da ni potrebno neprekinjeno nošenje rokavic.

Primerni material

nitrilni kavčuk

Debelina materiala.

&gt;=

0,4

mm

**Drugo**

Delovna oblačila, obstojna proti kemikalijam.

**Nadzor izpostavljenosti okolja**

Na voljo niso nikakršni podatki.

**ODDELEK 9: Fizikalne in kemijske lastnosti****9.1 Podatki o osnovnih fizikalnih in kemijskih lastnostih**

<b>Oblika/Barva</b>	
aerosol	
brezbarvno	
<b>Vonj</b>	
skoraj brez vonja	
<b>Prag vonja</b>	
Podatki ne obstajajo	
<b>pH</b>	
Podatki ne obstajajo	
<b>Vrelišče/območje vrenja</b>	
Podatki ne obstajajo	
<b>Tališče/območje taljenja</b>	
Podatki ne obstajajo	
<b>Točka razkrajanja / območje razkrajanja</b>	
Podatki ne obstajajo	
<b>Plamenišče</b>	
Podatki ne obstajajo	
<b>Temperatura samovžiga</b>	
Vir	Dobavitelj
Opomba	Produkt ni samovnetljiv.
<b>Oksidativne lastnosti</b>	
Podatki ne obstajajo	
<b>Eksplozivne lastnosti</b>	
Produkt ni eksplozivno nevaren.	
<b>Vnetljivost (trdno, plinasto)</b>	
Podatki ne obstajajo	
<b>Spodnje meje vnetljivosti ali eksplozivnosti</b>	
Podatki ne obstajajo	
<b>Zgornje meje vnetljivosti ali eksplozivnosti</b>	
Podatki ne obstajajo	
<b>Parni tlak</b>	

Trgovsko ime: Sprej za lociranje puščanja

Številka produkta: 65000

Aktualna verzija: 1.1.0, sestavljeno dne: 26.08.2019

Nadomeščena verzija: -, sestavljeno dne: -

regija: SI

Vrednost	23	hPa
Referenčna temperatura	20	°C
Vir	Dobavitelj	

**Parna gostota**

Podatki ne obstajajo

**Hitrost izparevanja**

Podatki ne obstajajo

**Relativna gostota**

Podatki ne obstajajo

**Gostota**

Vrednost	1,0	g/cm <sup>3</sup>
Referenčna temperatura	20	°C
Vir	Dobavitelj	

**Topnost v vodi**

Vir	Dobavitelj
Opomba	mešanje popolno možno

**Topnost**

Podatki ne obstajajo

**Porazdelitveni koeficient: n-oktanol/voda**

Podatki ne obstajajo

**Viskoznost**

Podatki ne obstajajo

**Vsebnost raztopil**

Vrednost	0	%
----------	---	---

**9.2 Drugi podatki****Drugi podatki**

Na voljo niso nikakršni podatki.

**ODDELEK 10: Obstojnost in reaktivnost****10.1 Reaktivnost**

Na voljo niso nikakršni podatki.

**10.2 Kemijska stabilnost**

Ob upoštevanju priporočenih predpisov za skladiščenje in uporabo stabilno (glej odstavek 7).

**10.3 Možnost poteka nevarnih reakcij**

Pri uporabi v skladu z namembnostjo ni pričakovati nevarnih reakcij.

**10.4 Pogoji, ki se jim je treba izogniti**

Zavarujte pred vročino in neposrednimi sočnimi žarki.

**10.5 Nezdružljivi materiali**

Oksidacijskimi sredstvi. Kisline; Baze

**10.6 Nevarni produkti razgradnje**

Nobenih pri pravilnem skladiščenju, ravnanju, transportu.

**ODDELEK 11: Toksikološki podatki****11.1 Podatki o toksikoloških učinkih****Akutna strupenost zaradi zaužitja (oralna)**

Podatki ne obstajajo

**Akutna strupenost zaradi stika s kožo (dermalna)**

Podatki ne obstajajo

Trgovsko ime: Sprej za lociranje puščanja

Številka produkta: 65000

Aktualna verzija: 1.1.0, sestavljeno dne: 26.08.2019

Nadomeščena verzija: -, sestavljeno dne: -

regija: SI

**Akutna strupenost zaradi vdihavanja (inhalacijsk)**

Podatki ne obstajajo

**Jedkost za kožo/draženje kože**

Podatki ne obstajajo

**Resne okvare oči/draženje oči**

Podatki ne obstajajo

**Preobčutljivost pri vdihavanju in preobčutljivost kože**

Podatki ne obstajajo

**Mutagenost za zarodne celice**

Podatki ne obstajajo

**Strupen za sposobnost reprodukcije**

Podatki ne obstajajo

**Rakotvornost**

Podatki ne obstajajo

**STOT – enkratna izpostavljenost**

Podatki ne obstajajo

**STOT – ponavljajoča se izpostavljenost**

Podatki ne obstajajo

**Nevarnost pri vdihavanju**

Podatki ne obstajajo

**ODDELEK 12: Ekološki podatki****12.1 Strupenost****toksičnost za ribe (akutna)**

Podatki ne obstajajo

**toksičnost za ribe (kronična)**

Podatki ne obstajajo

**toksičnost za dafnije (akutna)**

Podatki ne obstajajo

**toksičnost za dafnije (kronična)**

Podatki ne obstajajo

**toksičnost za alge (akutna)**

Podatki ne obstajajo

**toksičnost za alge (kronična)**

Podatki ne obstajajo

**Strupenost za bakterije**

Podatki ne obstajajo

**12.2 Obstočnost in razgradljivost**

Na voljo niso nikakršni podatki.

**12.3 Zmožnost kopičenja v organizmih**

Na voljo niso nikakršni podatki.

**12.4 Mobilnost v tleh**

Na voljo niso nikakršni podatki.

**12.5 Rezultati ocene PBT in vPvB****Rezultati ocene PBT in vPvB**

PBT ocena

Podatki ne obstajajo.

vPvB ocena

Podatki ne obstajajo.

**12.6 Drugi škodljivi učinki**

Trgovsko ime: Sprej za lociranje puščanja

Številka produkta: 65000

Aktualna verzija: 1.1.0, sestavljeno dne: 26.08.2019

Nadomeščena verzija: -, sestavljeno dne: -

regija: SI

Na voljo niso nikakršni podatki.

## 12.7 Drugi podatki

### Drugi podatki

Produkt ne sme priti nekontrolirano v stik z bivanjskim okoljem.

## ODDELEK 13: Odstranjevanje

### 13.1 Metode ravnanja z odpadki

#### Produkt

Odstranjevanje odpadnih snovi mora biti izvedeno ob upoštevanju predpisov po posvetovanju z zadevno ustanovo in odstranjevalcem, v ustrezen in za to odobren objekt.

Dodelite kode odpadkom v skladu z Evropskim katalogom odpadkov (AAV) po dogovoru z lokalno organizacijo za uničevanje.

#### Embalaza

Ovitek je potrebno prazniti brez ostankov in jih pravilno uničiti v skladu s predpisi, ki jih določajo pristojni zakoni. Ovitki, ki niso bili dovolj izpraznjeni, je potrebno uničiti v skladu z regionalno organizacijo za odvoz in likvidacijo odpadkov; Pakiranje stisnjenega plina je pod pritiskom in ga ne smete na silo odpreti in ne segrevati čez 50°C. Odrzite samo popolnoma izpraznjene vsebnike za stisnjen plin. Praznih vsebnikov za stisnjen plin ne sežigajte. Neočiščenih vsebnikov ne luknjajte, razrežite ali varite.

## ODDELEK 14: Podatki o prevozu

### 14.1 Transport ADR/RID/ADN

Razred	2
Klasifikacijska koda	5A
UN številka	UN1950
Oznaka blaga	AEROSOLS
Kod omejitve za predore	E
Nalepka nevarnosti	2.2

### 14.2 Transport IMDG

Razred	2
UN številka	UN1950
Ime in opis	AEROSOLS
EmS	F-D, S-U
Nalepke nevarnosti	2.2

### 14.3 Transport ICAO-TI / IATA

Razred	2.2
UN številka	UN1950
Ime in opis	Aerosols, non-flammable
Nalepke nevarnosti	2.2

### 14.4 Drugi podatki

Na voljo niso nikakršni podatki.

### 14.5 Nevarnosti za okolje

Navedbe o nevarnostih za okolje, v kolikor so relevantne, glej 14.1 - 14.3.

### 14.6 Posebni previdnostni ukrepi za uporabnika

Na voljo niso nikakršni podatki.

### 14.7 Prevoz v razsutem stanju v skladu s Prilogo II k MARPOL in Kodeksom IBC

Ni relevantno

## ODDELEK 15: Zakonsko predpisani podatki

### 15.1 Predpisi/zakonodaja o zdravju, varnosti in okolju, specifični za snov ali zmes

#### EU predpisi

Uredba (ES) št. 1907/2006 (REACH) PRILOGA XIV (SEZNAM SNOVI, KI SO PREDMET AVTORIZACIJE)

**Trgovsko ime:** Sprej za lociranje puščanja**Številka produkta:** 65000**Aktualna verzija:** 1.1.0, sestavljeno dne: 26.08.2019**Nadomeščena verzija:** -, sestavljeno dne: -**regija:** SI

Po predloženih podatkih in/ali po podatkih predhodnih dobaviteljev snov/pripravkov ne vsebuje snovi, ki po Uredbi REACH (ES) 1907/2006 Priloga XIV velja(jo) kot snov(i), ki je/so predmet avtorizacije.

**REACH kandidatni seznam posebej skrb vzbujajočih snovi (SVHC) za postopek registracije**

V skladu z obravnavanimi podatki in/ali v skladu z navedbami predhodnih dobaviteljev snov/pripravkov ne vsebuje snovi, ki po 57. členu v povezavi z 59. členom Uredbe REACH (ES) 1907/2006 ne velja(jo) za snov(i), ki pride(jo) v poštev za sprejem v Prilogo XIV (Seznam snovi, ki so predmet avtorizacije).

**Uredba (ES) št. 1907/2006 (REACH) PRILOGA XVII: OMEJITVE PROIZVODNJE, DAJANJA V PROMET IN UPORABE NEKATERIH NEVARNIH SNOVI, PRIPRAVKOV IN IZDELKOV**

Za snov/pripravek velja Uredba REACH (ES) 1907/2006 Priloga XVII.

št. 3

**DIREKTIVA 2012/18/EU o obvladovanju nevarnosti večjih nesreč, v katere so vključene nevarne snovi**

Za proizvod ne veljata del 1 ali 2 Priloge I.

**Ostali predpisi**

Pri uporabi tega produkta se morajo upoštevati nacionalni predpisi o zdravju in varnosti pro delu.

**15.2 Ocena kemijske varnosti**

Ocena kemijske varnosti za predloženo zmes ni bila izvedena.

**ODDELEK 16: Drugi podatki****Ostale informacije**Spremembe / dopolnitve besedila:  
spremembe v besedilu so označene na robu.**Viri ključnih podatkov, uporabljenih za izdelavo varnostnega lista:**

Transportni predpisi v skladu z ADR, RID, IMDG, IATA v veljavnem besedilu.

Lokalni seznam mejnih vrednosti v ozračju določenih držav v veljavni verziji.

Smernica 2000/39/ES, 2006/15/ES, 2009/161/ES

Vir podatkov, ki je bil uporabljen za določanje fizikalnih, toksikoloških in ekotoksikoloških podatkov je naveden neposredno v posameznih poglavjih.

**Delovno mesto za izdelavo varnostnih listov**UMCO GmbH - D-21107 Hamburg, Georg-Wilhelm-Strasse 187, Tel.: +49(40)555 546 300, Fax: +49(40)555 546 357,  
e-mail: umco@umco.de

Podatki temeljijo na današnji ravni znanosti in dosedanjih izkušnjah. Varnostni list opisuje produkt s poudarkom na varnostnih zahtevah. Za zagotovitev lastnosti produkta podatki nimajo pomena.

Dokument zaščiten z zakonom o avtorskih pravicah. Za spremembe ali razmnoževanje je potrebno izrecno dovoljenje družbe UMCO GmbH.

Prod-ID 753552